

# Guía del Portal de verificación para la validación de trámites digitales emitidos.

---

<b>Proyecto</b>	eTramites
<b>Fecha</b>	30/03/2020
<b>Objetivo</b>	Manual de Usuario.

## Índice.


Índice.....	2
Portal de verificación de trámites digitales.....	3
1. Portal de verificación.....	3
2. Selección de idioma.....	3
3. Más información de la herramienta.....	4
4. Número de Documento. ....	5
5. CSV.....	5
6. Código de seguridad.....	5
7. Ayuda rápida. ....	5
7.1. Tramite Certificado de Origen Comunitario. Localizar Número de documento. ....	6
7.2. Tramite Certificado de Origen Comunitario. Localizar CSV.....	6
7.3. Legalización de Documentos Comerciales. Localizar Número de documento.....	7
7.4. Legalización de Documentos Comerciales. Localizar CSV. ....	7
8. Borrar datos de pantalla.....	8
9. Validación del trámite generado.....	8
10. Validación del trámite digital. Verificación positiva.....	9
11. Validación del trámite generado. Verificación errónea. ....	10
12. Validación del trámite generado. Tramite Substituido.....	10
13. Accediendo desde código QR de la copia autentica. ....	11

## Portal de verificación de trámites digitales.

Para la verificación de los trámites en formato digital para las aduanas, se ha habilitado un portal de verificación y validación de documentación, a continuación se detalla el enlace de acceso al portal:

[https://expordocs.camara.es/verification/Etramites\\_verify.html?locale=es](https://expordocs.camara.es/verification/Etramites_verify.html?locale=es)

### 1. Portal de verificación.



The screenshot shows the 'Etramites Verificación de Documentos' web interface. At the top, there is a red header with the 'Cámara de Comercio de España' logo and a banner for '180 puntos de atención de las Cámaras de Comercio. Presentes en 31 países.' Below the header, a navigation bar includes 'Español | Inglés' and the title 'Etramites Verificación de Documentos'. The main content area contains instructions: 'Usted puede verificar los documentos emitidos digitalmente mediante la plataforma Online eTramites. Para su verificación, por favor introduzca los siguiente datos:' followed by a list of required fields: 'Número de Documento (Certificado de Origen o Legalización)', 'CSV (Código Seguro de Verificación) y', and 'Código de Seguridad.' Below this, there is a 'Pulse Buscar para obtener la validación del documento.' instruction and a form with three input fields. The first field is labeled 'Número de Documento', the second 'CSV (Código Seguro de Verificación)', and the third 'Código de Seguridad'. There are 'BORRAR' and 'BUSCAR' buttons. A footer section includes the 'etrámites' logo and contact information: 'Contacto Tel. +34 91.590.69.00 Email. webcertificacion@camara.es'.

### 2. Selección de idioma.

El portal de verificación es multiidioma e inicialmente se ha habilitado para dos idiomas: español e inglés.

En la barra de herramientas superior, se puede cambiar el idioma de presentación.



The screenshot shows a language selection bar with a globe icon, the text 'Español | Inglés', and the title 'Etramites Verificación de Documentos'.

### 3. Más información de la herramienta.

Desde la pantalla inicial se puede obtener ayuda acerca del funcionamiento del portal de verificación, para ello se deberá pulsar el botón Info, tal y como indica la siguiente imagen:



Usted puede verificar los documentos emitidos digitalmente mediante la plataforma Online eTramites. Para su verificación, por favor introduzca los siguiente datos:

- Número de Documento (Certificado de Origen o Legalización)
- CSV (Código Seguro de Verificación) y
- Código de Seguridad.

Pulse Buscar para obtener la validación del documento.

Pulse el botón 'info' para obtener mas información de la herramienta

Número de Documento

CSV (Código Seguro de Verificación)

Código de Seguridad

Una vez pulsado el botón, se proporciona información acerca de la utilización de la herramienta y como se garantiza el uso de la misma. Pulsando el botón Atrás se vuelve al formulario inicial.

Cámaras de Comercio de España  
Centro de Autenticación Electrónico  
CERTIFICADOS DE ORIGEN / LEGALIZACIONES DE DOCUMENTOS realizados en formato digital por las Camaras de Comercio de España

Español | Inglés

## Etramites Verificación de Documentos

### Sobre esta herramienta

**¿Cómo se garantiza la autenticidad de los documentos utilizando esta herramienta?**

Los documentos incorporan una firma digital avanzada y un sello de tiempo para garantizar que permanezcan auténticos, completos y sin cambios.

Todos los documentos realizados en formato digital (CERTIFICADOS DE ORIGEN / DOCUMENTOS LEGALIZADOS) firmados por las Cámaras de Comercio Españolas (plataforma eTrámites) cuentan con un Código Seguro de Verificación para que pueda recuperarse en línea. Puede usar el servicio para verificar cualquier documento emitido por este medio por las Cámaras de Comercio Españolas.

Esta característica es especialmente útil porque permite verificar el documento, asegurando que no ha sido alterado.

### Como proceder

Cualquier persona que necesite verificar la validez de un documento CSV impreso o electrónico puede hacerlo a través de este servicio. La aplicación solicitará los dígitos CSV del documento, el Número de documento y el Código de seguridad y devolverá un documento electrónico equivalente, incluidas las firmas digitales. El usuario puede verificarlo contra su documento.

#### 4. Número de Documento.

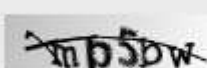
Se corresponde a la numeración del trámite impresa en el documento, para localizar esta información en el documento si se trata de un trámite de **Certificados de Origen Comunitario** véase el punto [7.1. COC. Localizar Número de documento](#) o bien si es un trámite de **Legalización de Documentos Comerciales** véase el apartado [7.3 LDC. Localizar Número de documento](#).

#### 5. CSV.

Es la clave de Seguridad que ha sido asignada a la Copia Auténtica calculada a partir de un algoritmo, para localizar esta información en el documento si se trata de un trámite de **Certificados de Origen Comunitario** véase el punto [7.2. COC. Localizar CSV](#) o si es un trámite de **Legalización de Documentos Comerciales** véase el apartado [7.4. LDC. Localizar CSV](#).

#### 6. Código de seguridad.


Éste dato se utiliza para verificar la operación y que se trata de una persona física que intenta acceder a la información del documento. Simplemente hay que rellenar este campo con el texto que aparece en la imagen que se ha calculado de forma automática.

Código de Seguridad  


En el caso que no podamos leer correctamente el código de seguridad que se ha generado de forma automática, pulsando el botón “otro” se obtendrá un código diferente.

Código de Seguridad  

#### 7. Ayuda rápida.

Asimismo la pantalla dispone de una ayuda rápida, que pulsando los iconos  permiten conocer donde se obtienen la información solicitada.

Número de Documento  

CSV (Código Seguro de Verificación)  


Código de Seguridad  

## 7.1. Tramite Certificado de Origen Comunitario. Localizar Número de documento.

¿Cómo puedo encontrar el Número de Documento?

**Certificado de Origen** Documento Legalizado

Puede encontrar el Número de Certificado en el espacio de la imagen enmarcado en color rojo



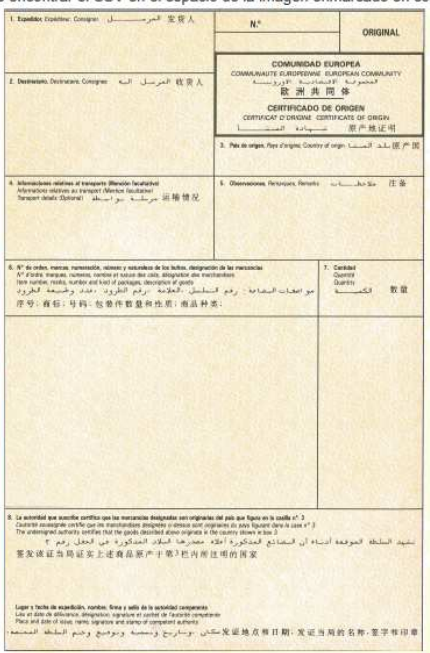
Cerrar

## 7.2. Tramite Certificado de Origen Comunitario. Localizar CSV.

¿Cómo puedo encontrar el CSV?

**Certificado de Origen** Documento Legalizado

Puede encontrar el CSV en el espacio de la imagen enmarcado en color rojo



Cerrar

### 7.3. Legalización de Documentos Comerciales. Localizar Número de documento.

¿Cómo puedo encontrar el Número de Documento?

Certificado de Origen Documento Legalizado

Puede encontrar el Número del documento en el espacio de la imagen enmarcado en color rojo

Document signed electronically (DocuSign) by the Chamber of Commerce and Navigation of Barcelona, third January 11, 2020  
Documento firmado electrónicamente según (DocuSign) por la Cámara de Comercio y Navegación de Barcelona, del día de jueves 11 de Enero 2020

Nº/Number: 61



Cerrar

### 7.4. Legalización de Documentos Comerciales. Localizar CSV.

¿Cómo puedo encontrar el CSV?

Certificado de Origen Documento Legalizado

Puede encontrar el CSV en el espacio de la imagen enmarcado en color rojo

Document signed electronically (DocuSign) by the Chamber of Commerce and Navigation of Barcelona, third January 11, 2020  
Documento firmado electrónicamente según (DocuSign) por la Cámara de Comercio y Navegación de Barcelona, del día de jueves 11 de Enero 2020

Nº/Number: 61



Close

## 8. Borrar datos de pantalla.

En el caso que deseemos modificar los datos del formulario o bien borrarlos para volver a introducirlos, pulsando el botón borrar, reinicializará los datos del formulario.

Usted puede verificar los documentos emitidos digitalmente mediante la plataforma Online eTramites. Para su verificación, por favor introduzca los siguiente datos:

- Número de Documento (Certificado de Origen o Legalización)
- CSV (Código Seguro de Verificación) y
- Código de Seguridad.

Pulse Buscar para obtener la validación del documento.

Pulse el botón 'info' para obtener mas información de la herramienta

**INFO**

Número de Documento	<input type="text" value="dsdsda"/>	
CSV (Código Seguro de Verificación)	<input type="text" value="dsaasd"/>	
Código de Seguridad	<input type="text" value="xx3nw"/>	<b>OTRO</b>

**BORRAR**  **BUSCAR**

## 9. Validación del trámite generado.

Una vez se ha introducido los datos identificativos del documento que se desea validar, se pulsará el botón buscar para realizar la validación del documento Copia Auténtica.

Usted puede verificar los documentos emitidos digitalmente mediante la plataforma Online eTramites. Para su verificación, por favor introduzca los siguiente datos:

- Número de Documento (Certificado de Origen o Legalización)
- CSV (Código Seguro de Verificación) y
- Código de Seguridad.

Pulse Buscar para obtener la validación del documento.

Pulse el botón 'info' para obtener mas información de la herramienta

**INFO**

Número de Documento	<input type="text" value="7054247"/>	
CSV (Código Seguro de Verificación)	<input type="text" value="592aa3034c3efcf1bc780bdb43db7c00"/>	
Código de Seguridad	<input type="text" value="xx3nw"/>	<b>OTRO</b>

**BORRAR** **BUSCAR** 



## 10. Validación del trámite digital. Verificación positiva.

Si los datos identificativos son correctos se mostrará el formulario con la información del trámite, esta pantalla tiene como objetivo contrastar la información del trámite realizado, la cual permite visualizar la información y obtener los documentos del trámite realizado.

Spain Chambers of Commerce  
Electronic Authentication Center  
CERTIFICATES OF ORIGIN / LEGALIZED DOCUMENTS issued in digital format by the Spanish Chambers of Commerce

Spanish | English

### Etramites Documents Verification

Document Number:  
31002

Consignor:  
EJEMPLO  
EXAMPLE

Consignee:  
EJEMPLO  
EXAMPLE

Country of origin:  
ESPAÑA

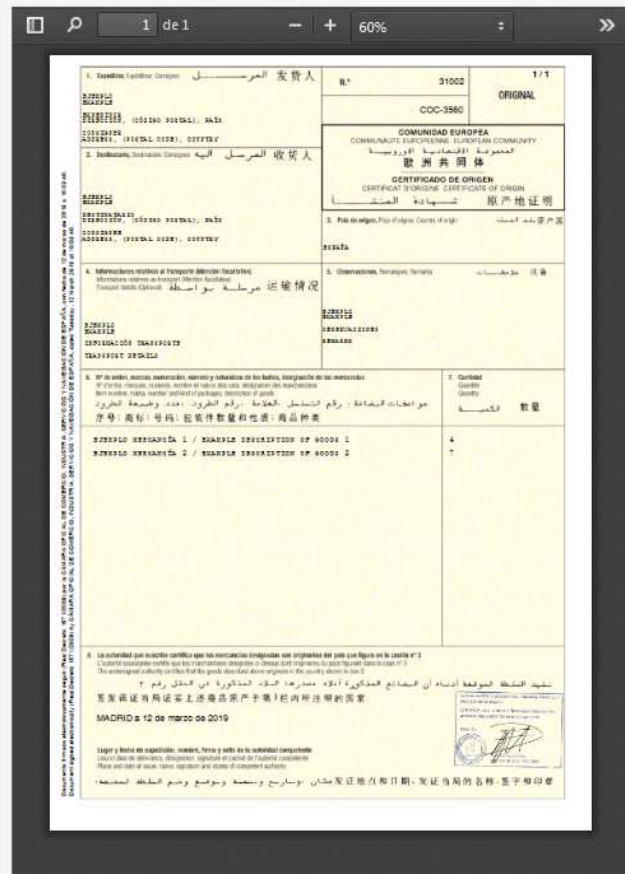
Signed by:  
David García (CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO,  
INDUSTRIA, SERVICIOS Y NAVEGACIÓN DE  
ESPAÑA)

Signature date:  
2019/03/12 10:04:07

Documents for download:

- Download Original Signed Document
- Download Authentic Copy Document

ORIGINAL SIGNED DOCUMENT AUTHENTIC COPY DOCUMENT  
BACK



1. Exportador/Expéditeur/Exporteur: 31002 1/1 ORIGINAL  
COD-3560

2. Importador/Importeur/Importer: COMUNIDAD EUROPEA / COMMUNITY EUROPEENNE / EUROPEAN COMMUNITY / المجموعة الأوروبية / 歐洲共同体  
CERTIFICADO DE ORIGEN / CERTIFICAT D'ORIGEN / CERTIFICATE OF ORIGIN / شهادة المنشأ / 原产地证明

3. País de origen/Pays d'origine/Country of origin: ESPAÑA / 西班牙

4. Información adicional al Transporte (Descripción, Instrucciones relativas al transporte, Menor facilitación, Transport details (Description, Instructions, Minor facilitation) / 运输情况

5. Observaciones, Remarques, Remarks: / 备注

6. AP de origen, número, descripción, cantidad y valoración de los bienes, integración de los materiales de origen comunitario, número, nombre del país de origen, descripción de goods / 原产地证书号、数量、描述、价值和货物种类

7. Cantidad / Quantity: 数量

8. La autoridad que suscribe certifica que las mercancías designadas son originarias del país que figura en la casilla 3. / 1. L'autorité qui soussigne certifie que les marchandises désignées sont originaires du pays qui figure en la case n°3. / 2. The undersigned authority certifies that the goods described above originate in the country shown in line 3. / 3. 签发证书当局证实上述商品原产于第3栏内所注册的国家。 / 4. 签发证书日期: 2019年3月12日

MADRID a 12 de marzo de 2019

Logo y firma de expedición, nombre, firma y sello de la autoridad competente / 签发日期、描述、数量、原产地和日期、发证当局名称、签字和印章

etrámites

Contact us  
Tel. +34 91.590.69.00  
Email. webcertificacion@camara.es

## 11. Validación del trámite generado. Verificación errónea.

En el caso que haya un error en la introducción de datos en la pantalla de inicio y no se localice el trámite con la información aportada, se informará al usuario que la información introducida para identificar el documento no es correcta y que no se ha podido validar la información.


Usted puede verificar los documentos emitidos digitalmente mediante la plataforma Online eTramites. Para su verificación, por favor introduzca los siguiente datos:


- Número de Documento (Certificado de Origen o Legalización)
- CSV (Código Seguro de Verificación) y
- Código de Seguridad.

Pulse Buscar para obtener la validación del documento.

Pulse el botón 'info' para obtener mas información de la herramienta

**INFO**

Número de Documento: 70542471 

CSV (Código Seguro de Verificación): 592aa3034c3efcf1bc780bdb43db7c00 

Código de Seguridad: xx3nw ~~xx3nw~~ **OTRO**

**BORRAR** **BUSCAR**

**1** No se ha podido verificar la autenticidad del documento. Por favor inténtelo de nuevo con los datos correctos: Número del Documento, CSV (Código Seguro de Verificación) y el Código de Seguridad.

## 12. Validación del trámite generado. Tramite Substituido.

En el caso que el trámite haya sido anulado posteriormente a la emisión del Documento digital a petición de la empresa solicitante, se mostrará el siguiente aviso:

Cámaras de Comercio de España  
Centro de Autenticación Electrónico  
CERTIFICADOS DE ORIGEN / LEGALIZACIONES DE DOCUMENTOS realizados en formato digital por las Camaras de Comercio de España

Español | Inglés

### Etramites Verificación de Documentos

El documento que se está intentado verificar

Número de Documento: 31000

CSV (Código Seguro de Verificación): 70d2b0e8e22cafdd6b6b6c52d9811129

**Ha sido cancelado y substituido por el Siguiete**

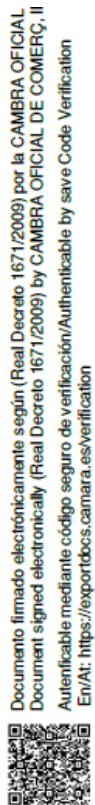
Número de documento: 31001

**1** Por favor, contacte con quien le haya facilitado el documento para que pueda hacerle llegar este último, de modo que con el nuevo número de documento y el nuevo CSV pueda proceder a su validación.

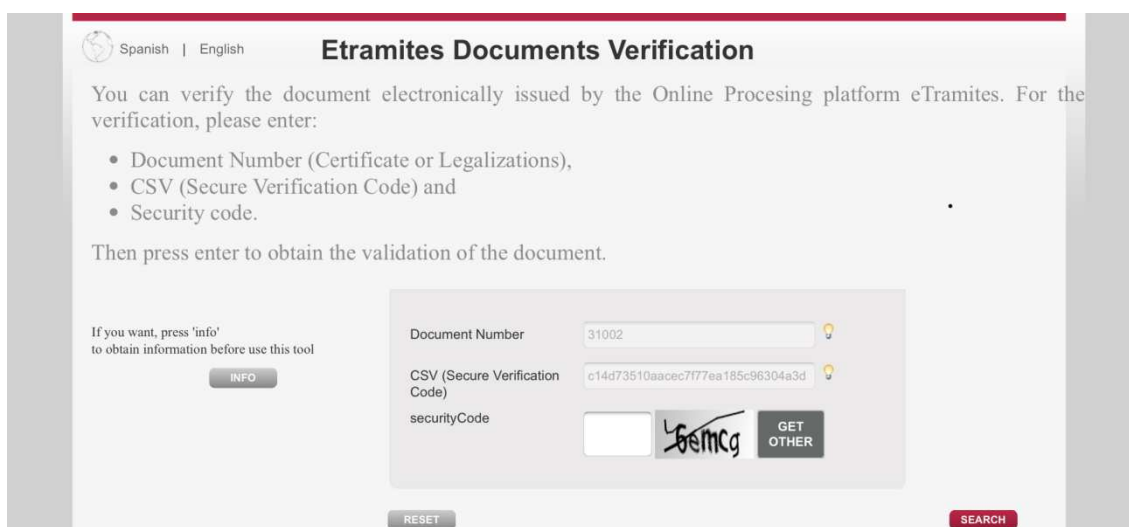
**ATRÁS**

### 13. Accediendo desde código QR de la copia autentica.

Existe otra forma de acceder al portal, y es a través de un lector de código QR ubicado en la Copia Autentica.



Se accede al portal utilizando el código QR situado en el documento de la copia autentica, se mostrará la pantalla inicial y aparecerán informados el **número de documento** y el **CSV**, esta información no se podrán modificar. En este caso, para obtener la documentación del trámite y poder realizar la validación del mismo únicamente será necesario introducir el código de seguridad y pulsar el botón Buscar.



Spanish | English

### Etramites Documents Verification




You can verify the document electronically issued by the Online Processing platform eTramites. For the verification, please enter:

- Document Number (Certificate or Legalizations),
- CSV (Secure Verification Code) and
- Security code.

Then press enter to obtain the validation of the document.

If you want, press 'info' to obtain information before use this tool

INFO

Document Number	<input type="text" value="31002"/>	
CSV (Secure Verification Code)	<input type="text" value="c14d73510aaec7f77ea185c96304a3d"/>	
securityCode	<input type="text"/>	

GET OTHER

RESET SEARCH